



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited  
22 June 2012  
Russian  
Original: English

---

### Комитет по программе и координации

Пятьдесят вторая сессия

4–29 июня 2012 года

Пункт 7 повестки дня

Утверждение доклада Комитета о работе  
его пятьдесят второй сессии

### Проект доклада

Докладчик: г-жа Имельда Смолсик (Уругвай)

Добавление

### Предлагаемые стратегические рамки на период 2014–2015 годов

(Пункт 3(b))

### Программа 21

#### Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи

1. На своем 16-м заседании 13 июня 2012 года Комитет рассмотрел программу 21 «Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи» предлагаемых стратегических рамок на период 2014–2015 годов (A/67/6 (Prog. 21)).

2. Представитель Генерального секретаря внес на рассмотрение эту программу и ответил на вопросы, заданные во время ее обсуждения в Комитете.

#### Обсуждение

3. Участники заседания высказались в поддержку предложенного программно-го плана для программы 21 на период 2014–2015 годов. Они выразили удовлетворение по поводу различных инноваций и усовершенствований, внесенных в программу, особенно по поводу перехода на международные стандарты учета в государственном секторе в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). В своих выступлениях они обращали особое внимание на многосторонний характер работы УВКБ и на его многочисленные обязанности.



4. Было выражено удовлетворение по поводу включения в документ вопросов, касающихся внутренне перемещенных лиц. Прозвучало мнение, согласно которому работа с внутренне перемещенными лицами должна проводиться в рамках оказания поддержки соответствующим странам при поступлении от них запроса.

5. Были запрошены разъяснения по поводу способности УВКБ планировать свою работу на будущее, реагировать на чрезвычайные ситуации, оперативно разворачивать свои силы и обеспечивать реализацию прав беженцев и правовую защиту. Были высказаны критические замечания по поводу неадекватного отражения в документе ряда региональных мероприятий УВКБ, а также его программ и договоренностей, в частности тех из них, которые касаются Латинской Америки. Было выражено мнение, что в рамках программы следует придерживаться глобального, а не регионального подхода.

6. Задавались вопросы по поводу способности УВКБ заниматься такими вопросами, как смешанная миграция, гендерная защита, равное обращение с беженцами и получение образования детьми беженцев, а также по поводу информационно-пропагандистской работы УВКБ, направленной на присоединение к Конвенции о статусе беженцев и к Протоколу к ней, к Конвенции о статусе апатридов и также Конвенции о сокращении безгражданства.

#### **Выводы и рекомендации**

7. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 21 «Международная защита беженцев, поиск долгосрочных решений их проблем и оказание им помощи» предлагаемых стратегических рамок на период 2014–2015 годов при условии внесения в нее следующих изменений:

#### **Общая направленность**

##### ***Пункт 21.5***

Заменить второе предложение текстом следующего содержания: «Она будет определяться глобальными стратегическими приоритетами Управления и будет включать согласованное решение проблем, возникших в течение предыдущего двухгодичного периода, таких как увеличение доли городских жителей среди нуждающихся в помощи и растущая сложность взаимосвязанных проблем поиска убежища и миграции».

##### ***Пункт 21.6***

Внести исправления в подпункт (d) и сформулировать его следующим образом:

d) обеспечение полноценного участия УВКБ в реализации в рамках системы Организации Объединенных Наций совместных мер реагирования на ситуации, связанные с внутренним перемещением людей, и оказании поддержки таким мерам, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, посредством организации и координации деятельности в областях, за которые Управление несет особую ответственность в соответ-

ствии с комплексным подходом: защита, обеспечение жильем в чрезвычайных ситуациях и организация/координация работы лагерей.

В подпункте (g) после слов «дальнейшая проработка» исключить слова «на основе консультаций с заинтересованными сторонами».

#### **Стратегия**

##### ***Пункт 21.9***

В первом предложении текста на английском языке вместо “Division of International Protection Services” читать “Division of International Protection”.

##### ***Пункт 21.13***

Заменить последнее предложение следующим текстом «для активизации работы по международной защите беженцев УВКБ продолжит наращивать партнерские связи и развивать сотрудничество в области защиты беженцев с широким кругом заинтересованных субъектов».

##### ***Пункт 21.17***

Во втором предложении после слова «подходов» заменить существующий текст новым текстом следующего содержания: «таких, как добровольное возвращение и, когда это целесообразно и осуществимо, местная интеграция и переселение».

---